



LOGON PROUDLY PRESENTS
Rodgers & Hammerstein's

Oklahoma!

Music by Richard Rodgers

Book & Lyrics by Oscar Hammerstein II

With Intermezzos by Ben Sommer

Based on the play *Green Grow the Lilacs* by Lynn Riggs

LOGON 2025





האופרה הקלה בנגב
THE LIGHT OPERA GROUP OF THE NEGEV

מס' עמותה: 580052363

P.O.B. 3311 .ת.ת

באר שבע 8413201 Beer Sheva

Email: negevlightopera@gmail.com

Website: negevlightopera.com; ☎ 08-6414081

VISIT THE *AACI* SOUTHERN BRANCH LIBRARY

Our collection of over 8500 books includes many recently published best sellers.

For NIS 100/year you can borrow up to 6 books at a time for 2 months.

Home delivery service

Matnas Yud Aleph, 11 Mordechi Namir Street, Beer Sheva.

3-minute walk from Yud-Alef bus terminal

Contact us: aacisouthlibrary@gmail.com; 050-7973766

<http://aacisouth.wix.com/aaci-southern-branch/library>



Jonathan Warshawsky (MBA)
Licensed Investment Advisor

*“A personalized service that’s much more
than just investing your money.”*

Over 25 years' experience dealing with the financial
challenges of Americans living in Israel

- * Full financial planning for now
and for retirement.
- * Assistance with tax/accounting
issues and estate planning.



Contact Jonathan: 0544-788-101
e-mail – jonwarshawsky75@gmail.com

LOGON PROUDLY PRESENTS
Rodgers & Hammerstein's

Oklahoma!

Music by Richard Rogers

Book & Lyrics by Oscar Hammerstein II

With Intermezzos by Ben Sommer

Based on the play *Green Grow the Lilacs* by Lynn Riggs

Directed by **Yaacov Amsellem**

Musical Director
David Waldmann

Choreographer
Keshet Margolis-Stein

Costumes
Eynat Lilly Smulian

Props
Judy Frank

Scenery Design
Myra Bennett

Stage Manager
Douglas Hilton

Producer
Deborah Lebman

Lighting Design
Shmulik Mor

Sound & Lighting
Sagi Ben Shabat
Musical Productions

Costume Mistress
Elizabeth Ruth Homans

This amateur production is presented by arrangement with
Concord Theatricals Corp.
All authorized performance materials are supplied by R&H Theatricals,
an imprint of Concord Theatricals Corp.
licensing@concordtheatricals.co.uk

החוג לאופרה קלה בנגב גאה להציג
את יצירתם של רוג'רז והמשטיין

אוקלהומה!

מוסיקה מאת ריצ'רד רוג'רז
סיפור ושירים מאת אוסקר המרשטיין הבן
עם קטעי קישור מאת בן סמר
ע"פ המחזה "הלילך צומח בירוק" מאת לין ריגז

במאי: יעקב אמסלם

כוריאוגרפיה
קשת מרגלית שטיין

ניהול מוסיקלי
דוד ולדמן

אביזרים
יהודית פרנק

עיצוב תלבושות
עינת סמליאן

מנהל במה
דאגלס הילטון

עיצוב תפאורה
מיירה בנט

מפיקה
דבורה לבמן

עיצוב תאורה
שמוליק מור

תאורה וקול
שגיא בן שבת
הפקות מוסיקליות

מנהלת הלבשה
אליזבת רות הומנז

הפקת חובבנים זאת מוצגת לפי הסכם עם חברת
Concord Theatricals Corp.
כל החומרים המאושרים להפקה סופקו ע"י R&H Theatricals
חברה שמוטבעת ע"י קונקורד תאטריקלז

licensing@concordtheatricals.co.uk

Cast

(In order of speaking)

| | |
|----------------------------------|-------------------------|
| CURLY MCLAIN | Gidi Raz Naggan |
| AUNT ELLER | Tamar Naggan |
| LAUREY WILLIAMS | Maya Chaikin |
| IKE SKIDMORE | Ed Spitz |
| FRED | Raphael Bismuth |
| SLIM | Yuri Voskoboinikov |
| WILL PARKER | Michael Herman |
| JUD FRY | Noah Herman |
| ADO ANNIE CARNES | Lexi Leitner |
| ALI HAKIM | Brett Goldman |
| GERTIE CUMMINGS | Tatyana Goldvarg |
| ELLEN/DREAM LAUREY | Eden Avidan |
| KATE | Mika Korin |
| SYLVIE | Shoeva Stein |
| ARMINA/DREAM MOTHER | Debbie Lamdan |
| AGGIE | Deborah Lebman |
| ANDREW CARNES | Alan Cohen |
| CORD ELAM | Eric Isaacson |
| MIKE | Yan Wolfson |
| JOE | Leon Gelkoff |
| BECCA | Shiri Achiassaf |
| SARAH | Sarina Sadot |
| SUZANNAH | Julie Cwikel |
| NELLIE | Michal Ezekiel |
| VIOLET | Annie Molcho |
| PREACHER/ FARMER | Richard Bennett |
| COWMEN | Bill Martin, Hanan Sela |
| FARMER'S WIFE | Myra Bennett |



משתתפים

(לפי סדר דיבור)

| | |
|---------------------------|---------------------|
| קרלי מקליין | גידי רז נגן |
| דודה אלר | תמר נגן |
| לורי וויליאמז | מיה חייקין |
| אייק סקידמור | אד שפיץ |
| פרד | רפאל ביסמוט |
| סלים | יורי ווסקובוינייקוב |
| וויל פארקר | מיכאל הרמן |
| ג'אד פריי | נח הרמן |
| אדו אנני קרנז | לקסי לייטנר |
| עלי חכים | ברט גולדמן |
| גרטי קאמינגז | טטיאנה גולדווארג |
| אלן/לורי בחלום | עדן אבידן |
| קייט | מיקה קורין |
| סילבי | שואבה שטחין |
| ארמינה/ אמא של לורי בחלום | דבי למדן |
| אגי | דבורה לבמן |
| אנדרו קרנז | אלן כהן |
| קורד אלם | אריק אייזקסון |
| מייק | יאן וולפסון |
| ג'ו | לאון גלקוף |
| בקה | שירי אחיאסף |
| שרה | שרינה שדות |
| סוזנה | ג'ולי צוויקל |
| נלי | מיכל יחזקאל |
| ויולט | אנני מולכו |
| כומר/ חקלאי | ריצ'רד בנט |
| בוקרים | ביל מרטין, חנן סלע |
| חקלאית | מ'ירה בנט |



LOGON OFFICIALS

| | |
|------------------------|--|
| Chairman of the Board: | Bill Martin |
| Secretary: | Patti Golan |
| Treasurer: | Alan Cohen |
| Board Members: | Leon Gelkoff, Brett Goldman, Laora Naggan, Michael Herman, Elizabeth Ruth Homans, Deborah Lebman |
| Oversight: | Frieda Gilmour, Judy Frank |
| Ombudsperson: | Julie Cwikel |

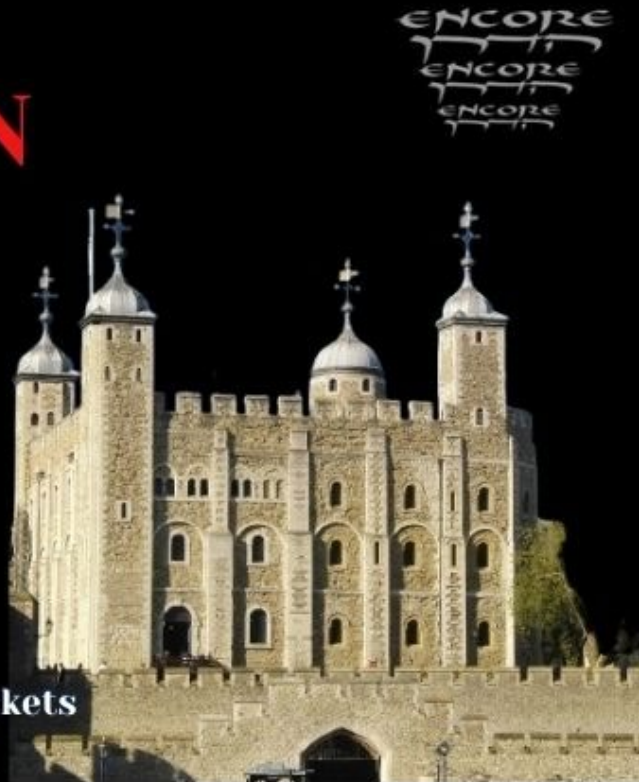
THE YEOMEN OF THE GUARD

by Gilbert & Sullivan

PERFORMANCES

June 18, 19, 24,
25 and 26

For more information and tickets
please visit our website:
www.etc.com



LOGON PRODUCTIONS

| | | | |
|------|---|---------|---|
| 1981 | Trial by Jury | 2003 | Extravaganza! |
| 1983 | Ruddigore | 2004 | Annie Get Your Gun |
| 1984 | Iolanthe | 2005 | Kiss Me, Kate |
| 1985 | The Mikado | 2006 | Anything Goes |
| 1986 | The Gondoliers | 2007 | Hello, Dolly! |
| 1987 | Princess Ida | 2008 | The King & I |
| 1988 | The Pirates of Penzance | 2009 | Guys & Dolls |
| 1989 | H.M.S. Pinafore | 2010 | My Fair Lady |
| 1990 | La Belle Helene | 2011 | South Pacific |
| 1991 | The Yeomen of the Guard | 2012 | Oliver! |
| 1992 | The Mikado | 2013 | Beauty and the Beast |
| 1993 | The Merry Widow | 2014 | Man of La Mancha |
| 1994 | The Pirates of Penzance | 2015 | Fiddler on the Roof |
| 1994 | Trial By Jury | 2016 | Camelot |
| 1995 | Patience | 2017 | Annie |
| 1996 | Fiddler on the Roof | 2018 | The Music Man |
| 1997 | Oklahoma! | 2019 | Into the Woods |
| 1998 | The Most Happy Fella | 2020-21 | The Sound of Music |
| 1999 | The Pajama Game | 2022 | The Broadway Cure |
| 2000 | Carousel | 2023 | The Wizard of Oz |
| 2001 | The Music Man | 2024 | How to Succeed in Business Without Really Trying |
| 2002 | Singin' in the Rain | 2025 | Oklahoma! |
| 2003 | A Funny Thing Happened on the Way to the Forum | | |

OKLAHOMA! PERFORMANCES

| | | | |
|-------------------|-------------------------|----------------------------------|--------|
| MODI'IN | Heichal Hatarbut | Tuesday, MARCH 4th | 7:30PM |
| BEER SHEVA | Mishkan | Sunday, MARCH 9th | 7:30PM |
| GIVATAYIM | Givatayim Theatre | Tuesday, MARCH 11 th | 7:30PM |
| RA'ANANA | Yad Lebanim | Sunday, March 16th | 7:30PM |
| NETANYA | Matnas Ir Yamim | Thursday, MARCH 20 th | 7:30PM |
| JERUSALEM | Gerard Behar Center | Sunday, MARCH 23 rd | 7:30PM |
| REHOVOT | Michael Sela Auditorium | Tuesday, MARCH 25 th | 7:30PM |

Vocal Musical Numbers by Scene

Act One

| | |
|---|-------------------------------|
| “Opening Act I: Oh, What A Beautiful Mornin’” | Curly, Ensemble |
| “Laurey’s Entrance” | Laurey |
| “The Surrey With The Fringe On Top” | Curly, Laurey, Aunt Eller |
| “Kansas City” | Will, Aunt Eller, Men |
| “The Surrey With The Fringe On Top (Reprise)” | Curly |
| “I Cain’t Say No” | Ado Annie |
| “I Cain’t Say No (Encore)” | Ado Annie |
| “Entrance of Ensemble” | Will, Ado Annie, Ensemble |
| “Many A New Day” | Laurey & Girls |
| “Dance & Many A New Day (Reprise)” | Laurey & Girls |
| “It’s A Scandal! It’s A Outrage!” | Ali Hakim, Men, Women |
| “People Will Say We’re In Love” | Curly & Laurey |
| “Pore Jud Is Daid” | Curly & Jud, Preacher, Gertie |
| “Lonely Room” | Jud |
| “Dream Sequence” | Laurey, Girls & Dream Figures |

Act Two

| | |
|---|---|
| “The Farmer And The Cowman” | Carnes, Aunt Eller, Curly, Will, Ado Annie, Slim, Ensemble |
| “All Er Nuthin’” | Ado Annie, Will |
| “People Will Say We’re In Love (Reprise)” | Curly & Laurey |
| “Oklahoma” | Curly, Laurey, Aunt Eller, Ike, Fred, Ensemble |
| “Finale Ultimo” | Company |



JERUSALEM
CUISINE

**No Hassle, Order Delicious
Ready Made Mehadrin Food
For Pesach!!**



Now in Our 26th Year

Glatt Kosher Mehadrin Supervision

Delivery throughout Israel

Free delivery in Jerusalem and surrounding areas

for orders over 980 nis

— Contact info —

02-6519821 / 02-6521039

jerusalemcuisine.co.il



bmyers.jc@gmail.com

scan here to download the menu

Producer's Notes

Every season comes with challenges. At our annual meeting, after several rounds of voting, we chose the classic musical Oklahoma!. There was a great deal of enthusiasm for the show choice. We performed the musical to sold-out houses in 1997, and the well-known songs are part of many of our lives. In addition, the difficulties of pioneer life resonate with many of our members. Performing the show requires a large relatively young cast. Although a well-known show with popular songs attracts an audience, the audience arrives with expectations. Will it be the familiar Oklahoma!, or will it be different?

There was a large turnout for auditions, including previous participants seeking another chance to perform in the show, younger participants ready for adult roles, and some new members. The challenge was less finding people and more finding the right roles for everyone. The second challenge, making a classic fresh, was left to our creative team. Each of them, Director Yaacov Amsellem, Choreographer Keshet Margolis-Stein, and Musical Director, David Waldmann, came well prepared for the task at hand.

In recent years, we have trended toward high-tech or more simple sets to complement our performances, neither of which fit Oklahoma! This year thanks to the talent of scenery designer Myra Bennett and an enthusiastic team of builders, the Oklahoma territory comes to life with sets that are reminiscent of LOGON's past. The very colorful version of the show captures the optimism that made the original production a hit with audiences in the US in 1943 when the nation was in the middle of WWII.

As can be said of any artistic creation, our show is indeed a collective effort. It requires the efforts of both people who perform and those who work tirelessly backstage to ensure that everything is in place. Everyone contributes their talents to make something that we hope our audiences enjoy watching as much as we enjoy performing for you.

Deborah Lebman,

Producer



הערות המפיקה

כל עונה מגיעה עם אתגרים. באספה השנתית שלנו, לאחר מספר סבבי הצבעה, בחרנו במחזמר הקלאסי אוקלהומה!. הייתה התלהבות רבה מהבחירה במחזמר הזה משום שהעלינו את המחזמר בפני אולמות מלאים לחלוטין בשנת 1997, והשירים המוכרים הם חלק מפס-קול החיים עבור רבים מאיתנו. בנוסף, קשיי החיים החלוציים מהדהדים אצל רבים מחברי הקבוצה. כדי לבצע את המופע נדרש צוות שחקנים גדול וצעיר יחסית. למרות שמחזמר ידוע עם שירים פופולריים מושך קהל, הקהל גם מגיע עם ציפיות. האם זו תהיה אוקלהומה! המוכרת, או שהיא תהיה שונה?

הייתה היענות גבוהה לאודישנים, כולל משתתפים מעונות קודמות שחיפשו הזדמנות נוספת להופיע בהצגה, משתתפים צעירים יותר המוכנים כעת לתפקידים של בוגרים, וכמה חברים חדשים. האתגר היה פחות למצוא אנשים ויותר למצוא את התפקידים הנכונים לכולם. את האתגר השני, ריענון מחזמר קלאסי, השארנו לצוות היוצרים המקצועי שלנו. כל אחד מהם, הבמאי יעקב אמסלם, הכוריאוגרפית קשת מרגוליס-שטיין והמנהל המוסיקלי דוד ולדמן, הגיעו מוכנים היטב למשימה.

בשנים האחרונות נטינו לכיוון היי-טק או תפאורה פשוטה יותר בהפקות שלנו, אך אלה לא מתאימים לאוקלהומה! השנה, הודות לכישרונה של מעצבת התפאורה מיירה בנט וצוות בונים נלהב, טריטוריית אוקלהומה קמה לתחיה עם תפאורה שמזכירה את הפקות העבר של לוגון. הגרסה הצבעונית מאוד של המופע מזכירה את האופטימיות שהפכה את ההפקה המקורית ללהיט בקרב הקהל בארה"ב בשנת 1943, כשהמדינה הייתה באמצע מלחמת העולם השנייה.

כפי שניתן לומר לגבי כל יצירה אמנותית, המופע שלנו הוא אכן מאמץ קולקטיבי ודורש עבודה של שני סוגי אנשים: אלה שמופיעים על הבמה ואלה שעובדים ללא לאות מאחורי הקלעים כדי להבטיח שכל דבר נמצא במקומו. כל אחד תורם את הכישרון שלו כדי ליצור משהו שאנחנו מקווים שאתם, הקהל שלנו, תיהנו לצפות בו כשם שאנו נהנים להופיע בפניכם.

דבורה לבמן, מפיקה



LOGON wishes to thank...

The Ministry of Culture

Without whom we would not be able to do what we do.

PEF Israel Endowment Funds, Inc., N.Y.

For its continued support throughout the years.

Special thanks to our supporters:

The Milton and Mildred Rosen Foundation

Dr. Ed and Sheila Spitz

The Naggan Family

Steven Spitz and Google/ Benevity

Tzvi Keusch

Lizbet Kressel

Mike Quastel

Nicolle Korin

Ted Eisenberg

Gal Chaikin

Elizabeth Ruth Homans

Razelle Weiss

Yan Wolfson

Leon Gelkoff

Deb Lebman

Julie Cwikel

Sheila and Allan Warshawsky

Rhoda and Bernie Goodman

Our thanks and appreciation to:

Kehillat Magen Avraham in Omer, our rehearsal area, sanctuary and home away from home.

Thanks to our ticket selling partners:

ESRA National (Modi'in, Ra'anana, Beer Sheva),

Emunah Ra'anana, Emunah Jerusalem, AACI Netanya.

Who's Who – Directorial Team



Yaacov Amsellem: Director

Born in France in 1960, Yaacov studied pantomime in Marseilles before making Aliyah in 1978. He is a graduate of the directors' course at Seminar Hakibbutzim and "Teatron Hagouf". Since 1985 he has directed over 100 productions, including for the Haifa, Akko and Theatre Neto festivals in Israel and the Leeds and London festivals in the UK. Yaacov lives with his wife Orly in Moshav Yevul in the Eshkol region and has four talented children. He is among the founders of "Teatron Otef Hanegev" and is an actor therein. This is Yaacov's 17th LOGON production.



David Waldmann: Musical Director

David is a graduate of the Royal College of Music in London and has been Music Director of LOGON for the last 24 years. As well as running his own recording studio in Arad, specializing in instrumental arrangements and vocal productions, he has written many music tracks for theatre, often in cooperation with Yaacov Amsellem. In recent years, he has been Musical Director of "Arad Musicians" special productions for the annual Arad Festival.



Keshet Margolis-Stein: Choreographer

40 years ago, my mother choreographed a wonderful dance to the song "Oklahoma". As we began rehearsals, the dance was on my mind. The thought of re-choreographing her perfect piece was daunting. Hers was for a group of energetic, dance-loving teenagers, who thought all things American were cool. The song is complex for an ensemble to sing, as LOGON does. My mother's group, Holit, did not. Any attempt to recreate that dance felt presumptuous, yet it was all I could see. To me they will always be one. I therefore gently tip my hat to my awesome Imma, who introduced me to the best profession in the world. The choice to bring Laurey's mother into the Dream Sequence is also in gratitude to my dear and loving parents, may they live long, healthy lives, who have been with me through so many of life's hurtles. I couldn't imagine Laurey not conjuring her parents – dead or alive – to be with her as she ventured to find her own voice and "make up her own story".

Who's Who



Einat Lilly Smulian: **Costume Design**

“Originally trained in stage makeup and body painting, I moved to London and worked in the fringe theatre scene, doing mainly makeup as well as costume and set design, as I was always drawn to it.

All my life I was immersed in the arts, drawing, sculpting and more... creating garments from childhood (I received my first sewing machine at the young age of 7) making clothing for my dolls and later making my own costumes for Purim with the help of my mum – who I learned most of what I know from.

Life took its own course, and I spent the last decade working as a chef around the world, only to end up back in Israel (COVID), making a long-overdue – official – career change into costume design.

Today I own a small business in the Sharon area, designing and creating costumes, props and doing set design for circus, clubs and various theatre productions. I also own a costume warehouse where I do styling for music videos/ various shooting days and my busiest time of the year is Purim.

LOGON productions are always great fun and filled with their challenges, as my ethics lead me to sustainable work, where I reuse, repurpose and renew most of the items I use.

I love taking the old, beaten-up items and give a fresh breath of air into them ... watching them move and dance on stage, brought back to life by the amazing mosaic of people participating each year.

Having been with LOGON and the wonderful artistic team for 3 years now ... I can't wait to see what the future holds!!”

Drs. Wolf-Wachspres Dental Center

Please call for an appointment tomorrow.

Esther, Miri, Noy, Vikka or Sarah will be happy to make you an appointment.

08-6424977

Yacov Cohen 14 Beer Sheva.

From the staff at our office:



Dr. Dahvid Wolf (U.S.A.),

Dr. Marc Wachspres (U.S.A.)

Dr. G.M. Stern (U.S.A.)

Dr. Eli Wachspres (IL)

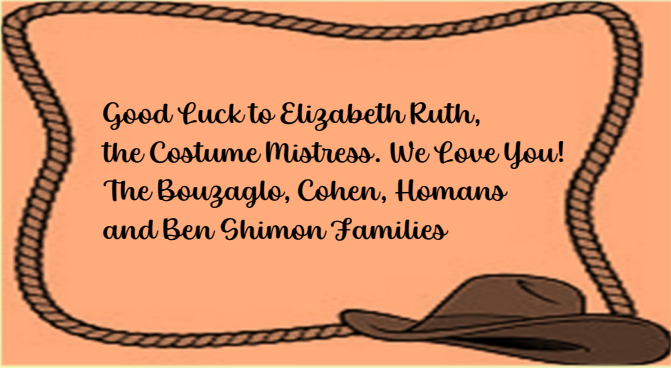
Keren Mor-Yosef, certified dental hygienist

Rachel Hemo, certified dental hygienist

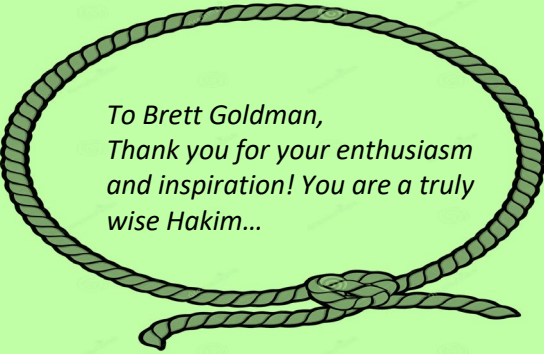


And tonight, enjoy Oklahoma!

Greetings



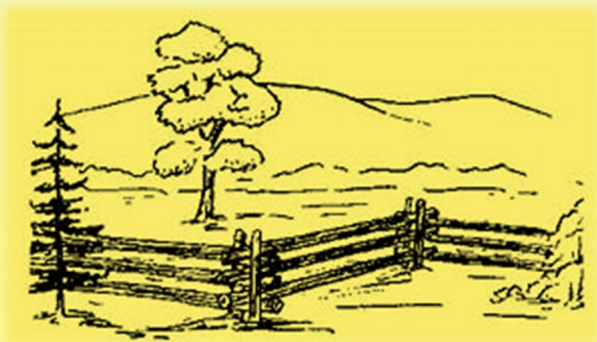
*Good Luck to Elizabeth Ruth,
the Costume Mistress. We Love You!
The Bouzaglo, Cohen, Homans
and Ben Shimon Families*



*To Brett Goldman,
Thank you for your enthusiasm
and inspiration! You are a truly
wise Hakim...*

dreamstime.com

ID 50068497 © Larry Rains



The Story: Act I

In Oklahoma Territory, in 1906, cowboy Curly McLain looks forward to a beautiful day as he visits farm girl Laurey Williams's yard ("[Oh, What a Beautiful Mornin'](#)"). He and Laurey tease each other, while her Aunt Eller looks on. There will be a box social dance that night, which includes an auction of lunch baskets prepared by the local women to raise funds for a schoolhouse. Each man who wins a basket will eat lunch with the lady who prepared it. Curly asks Laurey to go with him, but she refuses, feeling that he has waited too long. To persuade her, he says he will take her in the finest carriage money can buy ("[The Surrey with the Fringe on Top](#)"), but she teases him about it until he says he made it up to get back at her. She flounces off, not realizing that he really has rented such a surrey.

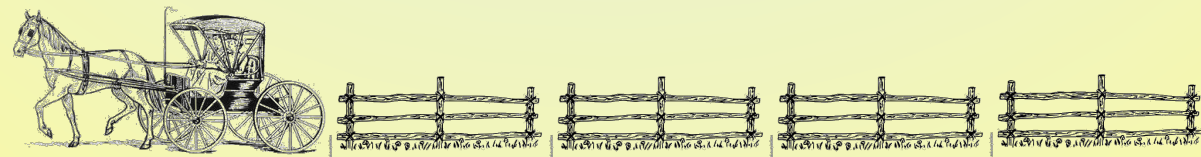
The lonely, disturbed farmhand Jud Fry has become obsessed with Laurey and asks her to the dance. She accepts to spite Curly, although she is afraid of Jud. Meanwhile, cowboy Will Parker returns from a trip to modern Kansas City and shows off his souvenirs ("[Kansas City](#)"). He won \$50 (\$1,753 today) at the fair, which, according to his girlfriend Ado Annie's father, Andrew Carnes, is the amount he needs to marry Ado Annie. Unfortunately, he spent all the money on gifts for her and one for her father: a Little Wonder (a metal tube used for looking at pictures, but with a hidden blade inside). He is unaware of its deadly secret. Later, Ado Annie confesses to Laurey that while Will was away, she has spent a lot of time with Ali Hakim, a Persian peddler. Laurey says she'll have to choose between them, but Ado Annie insists she loves them both ("[I Caint Say No](#)"). Laurey and her friends prepare for the social, while Gertie Cummings flirts with Curly. Laurey notices and tells her friends that she doesn't really care about Curly ("[Many a New Day](#)").

Andrew Carnes sees Annie with Ali Hakim; he forces Hakim at gunpoint to agree to marry her. Hakim and the other men lament the unfairness of the situation ("[It's a Scandal! It's a Outrage!](#)"). Curly discovers that Laurey is going to the box social with Jud and tries to convince her to go with him instead. Afraid to tell Jud she won't go with him, Laurey protests that she does not love Curly ("[People Will Say We're in Love](#)"). Hurt by her refusal, Curly goes to the smokehouse where Jud lives to talk with him. Curly jokingly suggests that since Jud does not feel appreciated, he could hang himself, and everyone would realize how much they care about him ("[Pore Jud Is Daid](#)"). Their talk turns into an ominous confrontation about Laurey. After Curly leaves, Jud's resolve to win Laurey becomes even stronger, and he vows to make her his bride ("[Lonely Room](#)").

Confused by her feelings for Curly and her fear of Jud, Laurey purchases a "magic potion" from Ali Hakim, which the unscrupulous peddler guarantees will reveal her true love. She muses on leaving her dreams of love behind and joining the man she loves ("[Out of My Dreams](#)"). She falls asleep and, in a dance sequence, Laurey falls into a dream. Her late mother comes to comfort her. She faces her inner self and confronts her deep emotions. Among all the voices in her head, she must recognize her own ("[Dream Ballet](#)"). Awakened, she realizes that Curly is the right man for her, but it is too late to change her mind about going to the dance with Jud, who arrives, and they leave for the box social.

The Story: Act II

At the social, during a square dance ("[The Farmer and the Cowman](#)"), the rivalry between the local farmers and cowboys over fences and water rights leads to fighting, which Aunt Eller ends by firing a gun to silence everyone. Laurey is upset when she sees Curly at the dance with Gertie. To rid himself of Ado Annie, Ali Hakim buys Will's souvenirs from Kansas City for \$50. Jud also contributes to this by purchasing Will's Little Wonder, knowing of the blade concealed within it. The auction starts and Will bids \$50 on Ado Annie's basket, not realizing that without the \$50, he would not have the money to pay her father. Desperate to be rid of Ado Annie, the peddler bids \$51 to get the basket so that Will can approach Andrew Carnes with the \$50 and claim Ado Annie as his bride. The auction becomes much more serious when Laurey's basket comes up for auction. Jud has saved all his money so he can win Laurey's basket. Various men bid, trying to protect Laurey, but Jud outbids them all. Curly and Jud engage in a ferocious bidding war, and Curly sells his saddle, his horse, and even his gun to raise money. Curly outbids Jud and wins the basket. Jud discreetly tries to kill Curly with the Little Wonder, but his plan is foiled when Aunt Eller (knowing what is happening) loudly asks Curly for a dance. Later that night, Will and Annie work out their differences, as she reluctantly agrees not to flirt with other men ("[All Er Nuthin](#)"). Jud confronts Laurey about his feelings for her. When she admits that she does not return them, he threatens her. She then fires him as her farmhand, demanding that he get off her property. Jud furiously threatens Laurey before he departs; she bursts into tears and calls for Curly. She tells him that she has fired Jud and is frightened by what Jud might do now. Curly reassures her and proposes to her, and she accepts ("[People Will Say We're In Love](#)" ([reprise](#))). Curly realizes that he must now become a farmer. Ali Hakim decides to leave the territory and bids Ado Annie goodbye, telling her Will is the man she should marry. Three weeks later, Laurey and Curly are married as everyone celebrates the territory's impending statehood ("[Oklahoma](#)"). Ali Hakim returns with Gertie, whom he has recently married after being threatened by her father with a shotgun. A drunken Jud reappears, tries to kiss Laurey and goes after Curly with a knife. Curly dodges, causing Jud to fall on his own knife. Jud soon dies. The wedding guests hold a makeshift trial for Curly, at Aunt Eller's urging. The judge, Andrew Carnes, declares the verdict: "not guilty!" Curly and Laurey depart on their honeymoon in the surrey with the fringe on top ("[Finale Ultimo](#)").



סיפור המחזמר – מערכה ראשונה

בטריטוריית אוקלהומה, בשנת 1906, הקאובוי קרלי מקליין מצפה ליום יפה כשהוא מבקר בחצר ביתה של נערת החווה לורי ויליאמס.

(" Oh, What a Beautiful Mornin'")

הוא ולורי מקניטים זה את זה, בעוד הדודה אלר משגיחה. באותו ערב יתקיים מפגש חברתי, ה"בוקס סושיאל", הכולל ריקודים ומכירה פומבית של סלי אוכל שהוכנו על ידי הנשים המקומיות כדי לגייס כספים לבית הספר. כל גבר שיזכה בסל יאכל ארוחת צהריים עם הגברת שהכינה אותו. קרלי מבקש מלורי לבוא איתו, אבל היא מסרבת, מרגישה שהוא חיכה יותר מדי זמן. כדי לשכנע אותה, הוא אומר שהוא ייקח אותה בכרכרה הכי טובה שכסף יכול לקנות

("The Surrey with the Fringe on Top")

אבל היא מתגרה בו על כך עד שהוא אומר שהוא המציא את זה כדי להחזיר לה על כך. היא מתרחקת, לא מבינה שהוא באמת שכר כרכרה שכזו.

פועל החווה הבודדה והמופרע, ג'אד פריי נהיה אובססיבי כלפי לורי ומזמין אותה למפגש. היא מסכימה, למרות שהיא מפחדת מג'אד.

בינתיים, הקאובוי וויל פארקר חוזר מטיוול בקנזס סיטי המודרנית, ומציג לראווה את המזכרות שלו ("Kansas City").

הוא זכה ב-50 דולר (1,753 דולר כיום) בריד, ולדברי אנרו קרנז, אביה של חברתו אדו אנני, זה הסכום הדרוש לו כדי להתחתן איתה. למרבה הצער, הוא הוציא את כל הכסף על מתנות עבורה ואחת עבור אביה: הפלא הקטן (צינור מתכת המשמש להתבוננות בתמונות, אבל עם להב מוסתר בפנים). הוא אינו מודע לסוד הקטלני הטמון שם. מאוחר יותר, אדו אנני מתוודה בפני לורי שבזמן שוויל לא היה, היא בילתה זמן רב עם עלי חכים, רוכל פריי. לורי אומרת שהיא תצטרך לבחור ביניהם, אבל אדו אנני מתעקשת שהיא אוהבת את שניהם

(" I Cain't Say No")

לורי וחבריה מתכוננים למפגש החברתי, בעוד גרטי קאמינגס מפלרטטת עם קרלי. לורי מבחינה בכך ואומרת לחבריה שלא ממש אכפת לה מקרלי בכך ואומרת לחבריה שלא ממש אכפת לה מקרלי ("Many a New Day").

אנדרו קארנס רואה את אנני עם עלי חכים; הוא מכריח את חכים באימי אקדח להסכים להתחתן איתה. חכים והגברים האחרים מבכים את חוסר ההגינות של המצב

("It's a Scandal! It's an Outrage!")

קרלי מגלה שלורי הולכת לאירוע עם ג'אד ומנסה לשכנע אותה ללכת איתו במקום. לורי חוששת לומר לג'אד שהיא לא תלך איתו, ולדבריה היא לא מאוהבת בקרלי.

("People Will Say We're in Love").

פגוע מסירובה, קרלי הולכת לבקתת המעשנה שבה ג'אד גר כדי לדבר איתו. קרלי מציע בצחוק שמכיוון שג'אד לא מרגיש מוערך, הוא יכול לתלות את עצמו, וכולם יבינו כמה אכפת להם ממנו ("Pore Jud Is Daid").

שיחתם הופכת לעימות מבשר רעות על לאורי. לאחר שקרלי עוזב, נחישותו של ג'אד לזכות בלורי מתחזקת עוד יותר, והוא נשבע להתחתן איתה.

("Lonely Room")

מבולבלת מרגשותיה כלפי קרלי ומהפחד שלה מג'אד, לורי רוכשת "שיקוי קסם" מעלי חכים. הרוכל חסר המצפון מבטיח שהשיקוי יעזור לה בהחלטות גורליות ויחשוף את אהבתה האמיתית. היא מהרהרת כיצד להשאיר את חלומות האהבה שלה מאחור ולהצטרף לגבר שהיא אוהבת

(" Out of My Dreams").

עד מהרה היא נרדמת וחולמת על אמה המנוחה, שבאה לנחם אותה. בחלום היא מתוודעת לאמת הפנימית שלה ומתעמתת עם רגשותיה העמוקים. עליה לזקק את קולה שלה מבין כל הקולות שהיא שומעת במחשבותיה ("בלט החלום"). כשהיא מתעוררת, היא מבינה שקרלי הוא הגבר הנכון עבורה,

אבל מאוחר מדי לשנות את החלטתה לגבי ההליכה ל"בוקס סושיאל" עם ג'אד. הוא מגיע לאסוף אותה, והם עוזבים יחד.

סיפור המחזמר – מערכה שניה

במפגש החברתי, במהלך ריקוד ריבועי
("The Farmer and the Cowman")

היריבות בין האיכרים המקומיים לבוקרים על גדרות זכויות מים מובילה לריב, אותו דודה אלר מסיימת בירי באקדח כדי להשתיק את כולם. לורי נסערת כשהיא רואה את קרלי רוקד עם גרטי. כדי להיפטר מאדו אנני, עלי חכים קונה את המזכרות של וויל מקנזס סיטי תמורת 50 דולר. ג'אד גם תורם לכך בכך שהוא רוכש את "הפלא הקטן" של וויל, בידועו על הלהב החבוי בתוכו. המכירה הפומבית מתחילה ווויל מציע 50 דולר על הסל של אדו אנני, מבלי להבין שללא 50 הדולר, לא יהיה לו כסף לשלם לאביה. בניסיון נואש להיפטר מאדו אנני, הרוכל מציע 51 דולר כדי להשיג את הסל כדי שוויל יוכל לגשת לאנדרו קארנס עם 50 הדולר ולתבוע את אדו אנני ככלתו.

המכירה הפומבית הופכת להרבה יותר רצינית כשהסל של לורי עומד למכירה פומבית. ג'אד חסך את כל כספו כדי שיוכל לזכות בסל של לורי. גברים שונים מנסים להגן על לורי ולקנות את הסלסלה שלה, אך ג'אד משיג את כולם במחיר. קרלי וג'אד מנהלים מלחמת הצעות מחיר אכזרית, וקרלי מוכר את האוכף שלו, את סוסו ואפילו את האקדח שלו כדי לגייס כסף. קרלי משיג את ג'אד וזוכה בסל. ג'אד מנסה בדיסקרטיות להרוג את קרלי עם הפלא הקטן, אך תוכניתו מסוכלת כאשר דודה אלר (שיודעת מה קורה) מבקשת מקרלי לרקוד בקול רם מאד. מאוחר יותר באותו לילה, וויל ואנני מלבנים את חילוקי הדעות ביניהם, והיא מסכימה בחוסר רצון לא לפלרטט עם גברים אחרים ("All Er Nuthin").

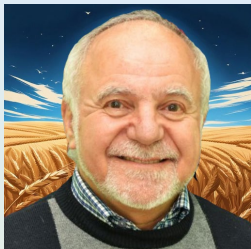
ג'אד מגלה ללורי את רגשותיו כלפיה. כשהיא מודה שאין לה את אותן רגשות כלפיו, הוא מאיים עליה. לאחר מכן היא מפטרת אותו ודורשת ממנו לעזוב את החווה שלה. ג'אד מאיים בזעם על לורי לפני שהוא עוזב; היא פורצת בבכי וקוראת לקרלי. היא אומרת לו שהיא פיטרה את ג'אד והיא מפחדת ממה שג'אד עלול לעשות עכשיו. קרלי מרגיע אותה. הוא מציע לה נישואים, והיא מסכימה ("People Will Say We're in Love" (Reprise))

קרלי מבין שעכשיו הוא חייב להיות חקלאי. עלי חכים מחליט לעזוב את הטריטוריה. הוא נפרד מאדו אנני ואומר לה שוויל הוא הגבר שהיא צריכה להתחתן איתו. שלושה שבועות לאחר מכן, לורי וקרלי מתחתנים בזמן שכולם חוגגים את המעבר של אוקלהומה מטריטוריה למדינה ("Oklahoma")

עלי חכים חוזר עם גרטי, לה נישא לאחרונה לאחר שאוים על ידי אביה ברובה ציד. ג'אד השיכור מופיע שוב, מנסה לנשק את לורי תוקף את קרלי בסכין. קרלי מתחמק, מה שגורם לג'אד ליפול על הסכין שלו והוא מת במהרה. אורחי החתונה עורכים משפט מאולתר לקרלי, בעידודה של דודה אלר. השופט, אנדרו קרנס, מכריז על גזר הדין: "לא אשם!". קרלי ולורי יוצאות לירח הדבש שלהם בכרכרת הסארי המקושטת. ("Finale Ultimo")



Who's Who



Alan Cohen: Andrew Carnes, (Treasurer, Program)

Originally from Birmingham, UK, he has lived in Israel since 1973. He has been in 34 LOGON productions since joining in 1988. Married to Deborah with 5 children and 16 grandchildren, he took early retirement in 2008 and now may be seen, apart from on the LOGON stage, playing guitar in a local rock band.



Annie Molcho: Violet, (Makeup)

Annie has lived on Kibbutz Lahav since 1976 after making Aliyah from Morocco in 1962. She joined LOGON in 1987 and hasn't missed a show since. Annie is in charge of make-up and keeps us looking our best.



Bill Martin: Cowman, (Chairman of the Board)

"I came to Israel from NYC in 1987. I am a retired English teacher from BGU. This is my 9th show with LOGON."



Brett Goldman: Ali Hakim. (Board, Program, Social Media and Publicity)

Brett made Aliya from Johannesburg South Africa in 2010, a graduate of the National School of the Arts and London International School of Fashion. He lives in Beer Sheva with his beloved mini pinscher, Noel and works at Sabra's Salads. He appeared in previous LOGON Productions: Beauty and the Beast, Man of La Mancha, Fiddler on the Roof, Camelot and How to Succeed in Business Without Really Trying.

Who's Who



Debby Lamdan: [Armina / Laurey's Dream Mother](#)

A native Chicagoan, she lives on Kibbutz Urim. She has been a loyal member of LOGON since 2000 and is grateful for all the fun and joy it has provided for so many years.



Deborah Lebman: [Aggie, \(Producer, Scenery Construction\)](#)

After 28 years of teaching immunology to medical students in the US, Deb made Aliyah in 2017 and continued teaching immunology. This is her 8th year in LOGON and 4th as Producer. She is excited to be returning to the stage once again.



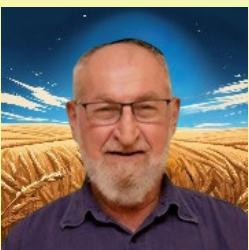
Ed Spitz: [Ike Skidmore](#)

A retired allergist, Ed is a founding member of LOGON and has appeared in all its major productions. Highlights: Koko in the Mikado, Tony in Most Happy Fella, The King in The King and I, Doctor Bob in The Broadway Cure and the Tin Man in The Wizard of Oz. What's life without LOGON!



Eden Avidan: [Ellen, \(Publicity\)](#)

Eden is currently a student at the Goodman acting school and she is planning to pursue a Master's degree in Drama Therapy. Eden was recently on the popular TV show "The Chase" and later featured on "Eretz Nehederet". This is her 2nd show with LOGON. She previously appeared in LOGON's The Wizard of Oz. Eden is grateful to be back on stage with her LOGON family.



Eric Isaacson: [Cord Elam](#)

Variety is the spice of life and over the years, LOGON has certainly given me a wide variety of challenging roles. It's great to be back!

Who's Who



Gidi Raz Naggan: [Curly](#)

Gidi will be 20 years old, is a 3rd generation LOGONite and is a graduate of the Beer Sheva Theatre Excellence Program. “This is my 5th season with LOGON, although not consecutively, but it feels like but a minute since the last time I was a part of this group. This year I’m honored to portray the role of Curly beside my longtime friend, Maya Chaikin (Laurey) and, of course, along with my mother, Tamar Naggan (Aunt Eller). I didn’t expect to be so excited this year, and I believe this stems from a feeling of nostalgia that has accompanied me throughout this season.”



Hanan Sela: [Cowman, \(Scenery Construction\)](#)

Hanan is the father of two children and three cats. He is an engineer, rider, swimmer, practitioner and music lover. This is Hanan’s 6th year in LOGON.



Julie Cwikel: [Suzannah, \(Ombudsperson\)](#)

Julie is a hereditary LOGONite, following her father, Prof. John Goldsmith z'l, who was a founding member. She is an emerita from the BGU Department of Social Work and the director of BGU's Center for Women's Health Studies and Promotion. She is the proud mother of 7 and grandmother to 14.



Leon Gelkoff: [Joe, \(Board, Scenery Construction\)](#)

“Happy to be in yet another, sure to be successful production, put on by the greatest show-group on Earth.”

Who's Who



Lexi Leitner: Ado Annie Carnes

- is joining us for her third LOGON production. You may remember her as our Scarecrow in the Wizard of Oz and last year's Rosemary Pilkington! Since making Aliyah 3 years ago, she has found a career in commercial acting and acrobatic dance instructing. Lexi holds a dual degree in Theater Studies and Television- Radio from Ithaca College, NY. She is extremely grateful for her LOGON family.



Maya Chaikin: Laurey Williams

-is 20 and is from Omer. She majored in Theatre at the Boarding School for Environmental Education at Midreshet Ben Gurion and has been studying voice for 7 years. "This is my 4th show with this magical group, after a 3-year hiatus. Past productions include Music Man, Into the Woods and The Sound of Music, but this is the first year I got to play a leading role and it is an amazing experience! For me, LOGON is not only the group that introduced me to the magic of the stage and helped me develop as a singer and actor, it is also my family. Everyone, from the actors to the wonderful creative team, Yaacov, Keshet and David supported and believed in me throughout the years. Today I am working in 'Aluttaf' with children on the Autistic spectrum as part of my civic service and I love the babies and girls that I'm with! I hope the audience will enjoy watching the show as much as I enjoy performing in it, and I wish for the swift and safe return of all our hostages and soldiers."



Michael Jay Herman: Will Parker, (Website, Publicity, Board)

- is thrilled to be returning for his sixth LOGON production. Michael is an Oleh who moved here from NY over 14 years ago, and his only regret is not knowing about LOGON sooner. He is a high-tech'er by day, and an Actor every chance he gets... He also loves Improv and is a Foodographer!

Who's Who



Michal Ezekiel: Nellie, (Program)

"I was born in Kibbutz Urim to American parents. West Side Story, Oklahoma and other musicals were a part of my childhood background music, so it is no wonder that when I returned to Urim after years in Tel Aviv, I joined LOGON!"



Mika Korin: Kate

-is a 15-year-old who lives in Kibbutz Lahav. Besides participating in LOGON, she dances, sings and acts after school every day and participates in the Goodman Acting School program for children in Beer Sheva. This is her first year with LOGON. She heard about LOGON from her old music teacher who told her that her friend was also in LOGON when she was her age.



Myra Bennet: Farmer's Wife, (Scenery Design and Construction Host and Team Leader)

Long time member of LOGON who participated in many shows, on stage, backstage, producing and designing and building scenery. Her last role was Nancy in Oliver! Other favorite roles she played were Dolly in Hello Dolly! Adelaide in Guys and Dolls and Tzeitel in Fiddler on the Roof. In her spare time, Myra designs software for a high-tech company in Beersheva.



Noah Herman: Jud Fry

Noah is very excited to be joining LOGON for his first ever performance! At the age of 25 he is opening new doors and trying new experiences. He has enjoyed being with the cast and finally getting the chance to be onstage with his father.

Who's Who



Raphaël Bismuth: Fred

This is Raphaël's 2nd season as a LOGONite. He is a new immigrant and has been interested in the arts for a long time. He is a physiotherapist and spends his free time between sports, drawing and sculpture.



Richard Bennett: Preacher / Farmer, (Scenery Host and Construction)

Long time member of LOGON who participated in many shows, onstage, backstage, producing and building scenery. His last role was Cogsworth in Beauty & the Beast. In his spare time, Richard runs the Beersheva Veterinary Hospital.



Sarina Sadot: Sarah

Sarina lives in moshav Talmei Bilu near Netivot and has three children. After being a teacher for a few years, she decided to go to law school and today she is a lawyer. Sarina has been dancing all her life, especially Flamenco, and has studied with the great teacher Sylvia Duran. She joined LOGON seventeen years ago.



Shiri Achiassaf: Becca

Shiri Achiassaf started breathing the musical Oklahoma! at home at a very young age, many years prior to her being the Jewish Agency Shlichah in Tulsa and watching the show there of the local performing arts center production. Shiri lives in Midreshet Ben Gurion, is a professional tour guide, a Hebrew and English teacher and by participating in this Oklahoma! production, she is making one more dream of hers come true.

Who's Who



Shoeva Stein: Sylvie

This is Shoeva's 5th LOGON production. She lives in Beer Sheva and enjoys reading, writing, biking, history, and of course theater. She enjoyed this year's production and wishes everyone good luck!



Tamar Naggan: Aunt Eller

This is Tamar's 16th LOGON production spanning from the age of 15 to 56. As usual, she is very excited about the talented younger generation that has joined LOGON this season and especially proud of her son, Gidi, who is playing Curly.



Tatyana Goldvarg: Gertie, (Translation)

After making her stage debut last year as Hedy LaRue in "How to Succeed in Business Without Really Trying, Tatyana is thrilled to be back on stage with the amazing LOGON team! Tatyana was born in Uzbekistan, and since she made Aliya in 1999, has lived in Be'er Sheva. Nowadays she works as an English teacher and lecturer. She can't wait to bring Gertie's laugh and charm to the stage this year!



Yan Wolfson: Mike

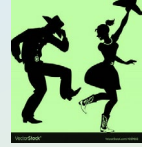
Originally from Leeds, England, Yan came on Aliyah in 1978. Today, Yan is an Organizational Consultant and freelances as a Lead Auditor for the Israeli Standards Institution. In the 1990s, Yan participated in 4 of LOGON's productions, and after a short break of 35 years, Yan has returned to the warm embrace of LOGON.

Who's Who



Yuri Voskoboinikov: Slim (T-shirts)

-is excited to make his debut with LOGON! A newcomer to the group, he brings his passion and enthusiasm to the stage. By day, Yuri works in the high-tech industry, training and mentoring development teams. He made Aliyah as a baby in 1991. Thrilled to be part of this production, he looks forward to sharing this special experience with the audience.



Judy Frank: Props Mistress, Oversight Committee

Judy joined the LOGON props and scenery team in 2002 and has been Props Mistress since 2004. Her job includes designing, making, fixing up, buying, borrowing, packing, unpacking, placing and keeping track of props.



Elizabeth Homans: Costume Mistress, Fund Raising, Publicity, Board

Made Aliyah in 1983. Elizabeth joined performing daughter Rachel in the early 90's, working backstage, continuing with her granddaughters, OrEl and AnaEl. Elizabeth has coordinated and organized the costumes and has helped LOGON with fund raising through PEF.



Douglas Hilton: Stage Manager

Douglas joined LOGON for the 2023 production of The Wizard of Oz, and quickly found good friends and great fun helping to build sets and scenery. He had no prior experience with theater productions, but lots of experience building things. He enjoys helping the performers and creative team bring their vision to life, and troubleshooting and quickly fixing the inevitable problems and surprises that come with any production.

Who's Who



Holly Hilton: Costumes and Props Assistant, Stagehand

Holly joined LOGON for the 2023 season with her husband, Douglas, after arriving in Israel in June 2022. She enjoys helping the performers with their costumes and props and assisting her husband with any other needs for stagehands. With no prior experience, she feels blessed and privileged to be part of such a wonderful talented group, so dedicated to performing shows that lift the spirits of the viewers.



Laora Naggan: Director's Assistant, Program, Board

Happy to be part of the LOGON community in one capacity or another, intermittently, since its inception. "It takes a Village and a few miracles to put on a show, and the show is what makes this community thrive!"



Frieda Gilmour: Advertising & Grant Applications, Oversight Committee, Publicity, Program

Involved in LOGON since 1991 in various capacities but now deals only with English-language advertising and helps Bob with grant applications. She is the Administrator of the AACI Southern Branch library.



Bob Gilmour: Grant Applications

BOB has been involved in LOGON since 1990 both on stage and in administrative roles. Now retired he volunteers for Yad Sara and ESRA and deals with LOGON's grant applications.

Who's who



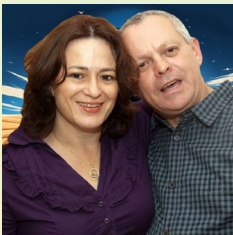
Patti Golan: Publicity, Board

Patricia (Patti) Golan, a veteran radio and print journalist, came to Israel from the U.S. in 1969. Moving to the Negev in 1999 she immediately joined LOGON, just in time for "Carousel". She's performed in nearly every show since. She loves singing and her Hungarian pointers (Vizslas.)



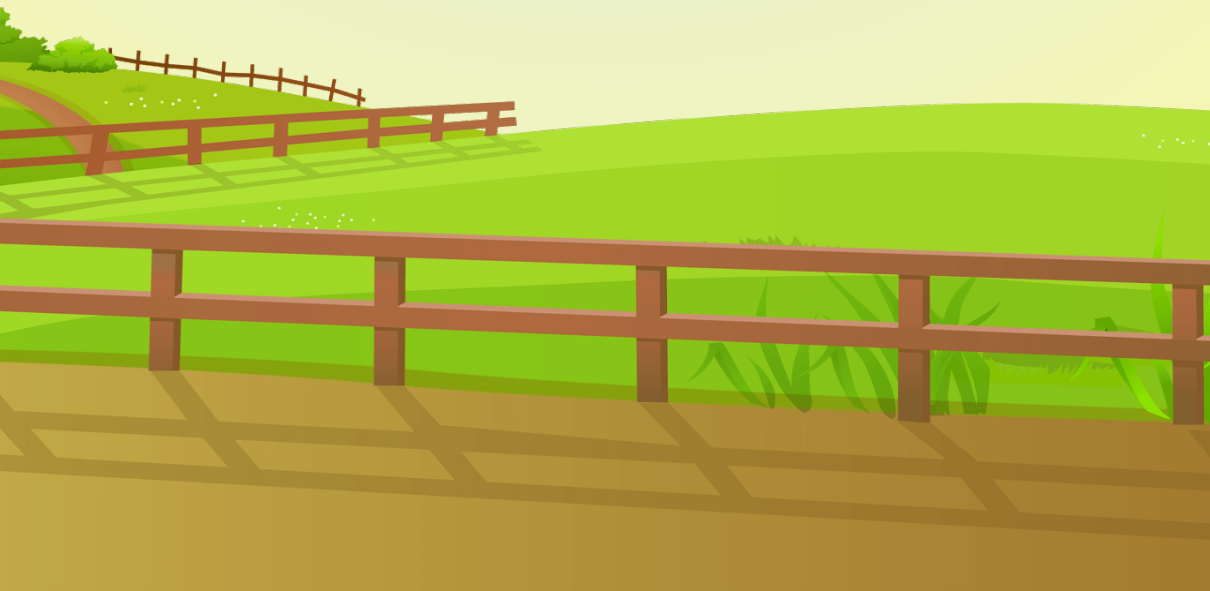
Judy Swinger-Freed: Scenery Building

Judy Swinger-Freed is an artist who has been involved in set construction and painting for a number of past LOGON productions. She also designed the sets for "Ruddigore" and "Man of La Mancha". Judy has been a member since LOGON's second show.



Hilla Komem and Yehuda Koren: Public Relations

Otzar Tarbut (Precious Culture) is a public relations office that strives to promote Education and Culture in Israel. Our office assists talented artists and institutions to build a positive image among their target audience, and to help them succeed and realize their goals. They have been working with LOGON since 2018.



Special Thanks to...

The Israel Opera, for the donation of straw bales

The Beer Sheva Theatre, for the donation of old sets that were used to make new scenery

Adi Cohen for the loan of September's (the horse's) saddle

Avital Cohen - Graphic Design

Tzvi Keusch, Tatyana Goldvarg, Paula Spack - Translation

Zeev Porat - Projectionist

Gabriela Levy – Costumes Assistant

Meital Frid – Backstage and Sound assistance, Scenery Construction

Myra Miriam Suissa – Refreshments and Backstage Assistance

Yuval Sela, Ariela Frid, Iaara Frid, Inbar Gera, Revital Kimchi, Ori Bennett, Noam Bennett, Ori Frank, Mike Berlin – Scenery Construction and Painting

We couldn't have done this without you!



החוג לאופרה קלה בנגב שמח להגיש לכם
את יצירתם של רוג'רז והמרשטיין



אוקלהומה!

אנו מקווים שנהניתם ונשמח
לראותכם בשנה הבאה!

LOGON 2025

